Porównanie tłumaczeń Jana 6:50

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Ten jest ― chleb ― z ― nieba schodzący, aby ― z Niego zjadłby i nie umarł. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | ten jest chleb z nieba zstępujący aby ktoś z Niego zjadłby i nie umarłby |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | to jest chleb, który zstępuje z nieba, aby każdy, kto z Niego spożyje – nie umarł. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ten jest chleb z nieba schodzący. aby ktokolwiek z niego zje i nie umarł. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | ten jest chleb z nieba zstępujący aby ktoś z Niego zjadłby i nie umarłby |